

**REDACCION:**  
 Progreso, 7, Principal.  
 : : Teléfono, núm. 3 : :  
 No se devuelven los originales  
**Número suelto,**  
 : : 10 céntimos : :

# EL NORTE

DIARIO TRADICIONALISTA

**ADMINISTRACION**  
 Progreso, n.º 7, Librería  
 Precios de suscripción:  
 Trimestre. . . . . 4 pts.  
 Un año anticipado. . 15 >  
 : : : : Anuncios, esquelas y  
 comunicados, según tarifa : :

AÑO IX

GERONA, SABADO 10 DE AGOSTO DE 1918

Núm. 2.601

**Farmacia LA CRUZ BLANCA**  
 DE  
**JUAN MONSALVATJE**  
 SUBIDA SAN FELIX 3.—(Pasaje Gómez)  
 GERONA

## Las exportaciones

Desde el principio de la guerra venimos sosteniendo en nuestros trabajos periodísticos que el interés nacional y las conveniencias, principalmente en las clases populares, que son las más numerosas y desvalidas, aconsejan que se prohiban por la autoridad las exportaciones en absoluto.

El Gobierno, a pesar de los recientes tratados comerciales que España ha hecho con Inglaterra, Francia y los Estados- Unidos, se ha visto obligado a dictar tres reales órdenes del Ministerio de Hacienda, por las cuales queda prohibida la exportación de los ganados caballar y mular; la del jabón sufre un gravamen de diez pesetas por cada 100 kilos, y dando reglas para la de los dulces en sentido restrictivo, como respecto de los jarabes.

Creemos que el Ministerio habrá tomado estas resoluciones atendiendo a las denuncias y excitaciones de la Prensa, porque era escandalosamente pública, por ejemplo, la compra de esos ganados en toda España por extranjeros, dejando así a nuestros regimientos de caballería sin poder proveerse del que necesitaban.

El interés colectivo debe ser antes que el particular, y los mismos países beligerantes, nos están enseñando que el Estado es sobre todos los individuos, y cuantos derechos les conceden las leyes se derogan en el momento en que el interés general lo aconseja.

Pues bien; si cuanto produce España se exporta, dejándonos carecer de unas cosas o abandonándonos una pequeña porción de otras, haciendo que suba hasta las nubes su valor, ¿en qué nos diferenciamos económicamente de las naciones que están en guerra?

Todo cuanto digan los interesados en favor de la exportación son argucias de leguleyo, miradas a través de prisina de su egoísmo. Lo que se impone perentoriamente es que se prohiban en absoluto las exportaciones. Se nos dirá que entonces no nos venderán en el extranjero. Contestaríamos que es muy poco; no son substancias ni artículos de primera necesidad. Y, por último, en la práctica estamos viendo, porque en el Congreso y en la Prensa se repite constantemente, que los aliados cumplen los convenios comerciales en aquellos que les interesa y dejan de cumplirlos en lo demás que nos interesa a nosotros, como los vinos para Fran-

## El juicio universal

III

—Pues, señor, de lo dicho en el artículo precedente desoréndese con toda claridad que el juicio de que se habla será el cuento de nunca acabar. ¡Ahí es nada la manifestación y discusión de todos los pensamientos, dichos y hechos de toda la posteridad de Adán y las de todas las consecuencias de los mismos, para que lleguen, con sus justificantes, al conocimiento de todos los miles de millones de seres humanos congregados en la formidable asamblea!

—Si os habéis figurado que tomando a chacota el más grandioso de todos los espectáculos, vais a demostrar que es imposible se realice, deciros he que de Dios nadie se burla impunemente, como asegura El mismo. Allí estaremos vos y yo; ya veremos quien sale mejor librada; si yo creyendo o vos ridiculizando.

—Poco a poco. Yo no meto a barato el juicio universal, sino la manera con que habéis dicho se llevaría a cabo.

—Pues, en vuestro concepto, ¿en qué ha de consistir el juicio universal?

—Yo me atengo a lo dicho por San Mateo en el cap. XXV; en cuya cita habéis omitido, por cierto, muchas palabras que son de primera importancia para el caso.

—También me atengo yo; pero no a él sólo; y las palabras a que os referís saldrán más adelante. Entretanto, decidme, si os place, por qué no halláis aceptables aquella manifestación y discusión.

—Ya lo he dicho. Porque aquello sería el cuento de nunca acabar. Miles y miles de años serían necesarios para instruir tan colosal proceso. ¿Es decoroso, es digno de Dios creer que procederá de tal suerte?

—¡Qué ha de ser, buen señor! Pero si es decoroso y digno de Dios y necesario al hombre creer en aquella manifestación y discusión.

—En vuestra opinión, ya lo veo; pero; o mucho me equivoco, o caéis en contradicción flagrante.

—Pues no hay tal. Ni ésta es opinión mía, sino enseñanza de la Santa Escritura, ni he caído en contradicción alguna. Pruebas al canto.

\* \* \*

El apóstol San Pablo, en el capítulo V de la segunda carta a los

de Corinto, se expresa de este modo: *Es necesario que todos seamos puestos en evidencia ante el tribunal de Cristo, para que reciba cada uno la paga de lo que habrá hecho.* La traducción de Torres Amat, en lugar de *seamos puestos en evidencia*, trae *comparezcamos*; más esa traducción no la abona el verbo griego *phaneróo*, empleado por el Apóstol; ni tampoco el latino *manifesto* de la Vulgata, y tanto más, cuanto estos dos verbos están en la voz pasiva y en la activa el castellano. No se trata, pues, en el texto sagrado de una simple comparencia o presentación que hará cada uno de sí mismo, sino de una exhibición, declaración, revelación o como quiera llamarse, de que los actos humanos serán objeto. Tal es la exigencia del verbo griego, pues significa *poner en evidencia, declarar, revelar.*

¿Queréis más? Pues oid al mismo Apóstol en la carta primera a los citados: *Cuando venga el Señor, iluminará las reconditeces de las tinieblas y pondrá de manifesto las intenciones de los corazones*, de conformidad con lo que se lee en San Mateo: *Nada hay encubierto que no se revelará, y nada oculto que no se sabrá.* Futuros son éstos que repugnan a la índole de la lengua castellana; pero que están en el griego y en la Vulgata, viniendo a maravilla para indicar el tiempo de la revelación y conocimiento, el cual no puede ser otro que el del juicio universal.

La manifestación de todos los actos de los hombres en aquel concurso solemnisimo queda, por consiguiente, fuera de toda vacilación razonable. Y lo mismo débese afirmar en cuanto a la discusión de ellos, pues clara y evidente resulta del primer texto de Joel aducido en el artículo primero de esta serie. *Discutiré, disputaré*, dice el Señor, *sobre mi pueblo y mi herencia*; verbos que equivalen literalmente al de la Vulgata *disceptabo* y al hebreo *unischpatthi* del Profeta.

El cómo de tales manifestación y discusión lo veremos en otro artículo.

NOTA: En el apartado penúltimo de la primera columna del artículo anterior se puso *ensalzan* por *entazan*.

## ¿Naranjas? - ¿Naranjas!

:: :: ::

Cuantos veranean en nuestro litoral levantino están asombrados ante el gran número de trenes de carga que pasan con dirección a Francia; pero su asombro crece más aún al ver que en la mayoría de los vagones que forman dichos trenes se lee en grandes letras: FRANCIA. — NARANJAS.

Y se preguntan, como nos preguntamos nosotros:

¿Cómo, estando cerrada a cada dos por tres la frontera para la correspondencia y los viajeros, no lo está para las pseudo naranjas?

Porque pseudo-naranjas han de

ser, en esta época, en que no las hay ni en el mercado ni en los naranjales, las que se envían al país vecino.

A menos que sean esos proyectiles que por tener el tamaño y la forma de «naranjas» han dado el calificativo de «naranjera» al arma que los dispara.

Que todo podría ser.

Váyanse preguntando los veraneantes costeros: ¿Naranjas?

Y les contestaremos: ¡Naranjas! No, de ninguna manera.

## D'acció social

II

### LES LLUITES SOCIALS

Desde'l moment en que's formen agrupacions diferenciades i estables dintre la multitud indiferenciada, apareixen fatalment nombrosos interessos antagònics i aspiracions contraposades. La societat esdevé suma i acopiament d'elements diversos, no un tot uniformat. I del xoc d'egoismes naix la lluita, lluita que no's resol amb evident perjudici per la societat i pels individus. A l'antiga lluita de castes, succeí la de classes que encara perdura, augmentada amb la de les distintes fraccions pertanyents a un estament social i que també lluiten.

Aquestes lluites exigiren l'intervenció del Estat, diferenciació mes amplia representant de la col·lectivitat, en el batibull de aspiracions oposades, com factor director i moderador.

Pero la tasca del Estat no ha dut els resultat que s'anelaven. La seva gestió s'ha estrellat fins avui, degut a la falta de *sentit social* en el poble, i al dir poble'ns referim a totes les categories o classes socials que integren la societat.

Si tothom tingués «el sentiment racional de sa verdadera posició dintre del complex social amb totes les derivacions morals i jurídiques que d'ella naixen», les lluites mimvarien, acabant per extinguir-se, perquè s'enfortiria l'esperit de col·laboració en les empreses d'una o varies de les diferents classes de la societat, que sempre son membres del nostre propi cos, sens detriment empró dels lligitims drets i interessos dels altres. I regnant l'harmonia seria més realitzable l'ideal d'una humanitat somniada.

Al nostre entendre, les Institucions de cultura, tenen la missió de formar el sentit social en les generacions que pugen, mitjansat un doble procés *eliminativu i positivu*; procediment d'eliminació, que sotregui a la joventut de totes aquelles influències que desviïn o atenuïn el ver sentit social, i rectifican les desviacions hagudes; procediment positivu, que logri en el jovent que's forma, l'afició al estudi, a l'observació i a l'acció, car

# BUSQUETS Y LLAPART

Ciudadanos, 5 **GERONA** Herrerías, 6

TELÉFONOS: URBANO, 88, PENINSULAR, 58 APARTADO DE CORREOS, 6

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

**BANCA - BOLSA - CAMBIO - VALORES - CUPONES**

ABRE CUENTAS CORRIENTES, a la vista y a plazo fijo, abonando los intereses siguientes:

Disponible a la vista, . . . . . 2	por 100	Disponible a 6 meses, . . . . . 4	por 100
Disponible a 30 días, . . . . . 3	por 100	Disponible a un año, . . . . . 4 1/2	por 100
Disponible a 3 meses, . . . . . 3 1/2	por 100	En Cuentas de Ahorro, . . . . . 3 1/2	por 100

NOS ENCARGAMOS, de añadir cupones a los títulos MUNICIPIO DE BARCELONA SERIE A; de domiciliar los de F. C. ANDALUCES Y NORTES y de canjear las carpetas provisionales por títulos definitivos del AMORTIZABLE 5 por 100 Em. 1917.

ADMITIMOS sus ripciones a todo los empréstitos sin comisión.  
PAGAMOS los cupones, AMORTIZABLE 5 por 100 BONOS CATALANA GAS, ENERGIA ELECTRICA 5 por 100. F. C. SARRIA 6 por 100, HUESCA, ANDALUCES Y PUERTO DE SEVILLA 5 por 100.

aquestos son medis adequats per a la possessió plena del sentit social.

Que quan el sentit social imperi per demunt dels egoismes s'imposará la fraternitat, que es filla del amor i del mesurat altruisme.

Plini

## Noticias

### Religiosas

**Cuarenta Horas.**—Se celebran en la iglesia de H. de S. José, siendo las horas de expiación por la mañana a desde las 9 cuarto hasta las 12 de menos cuarto y por la tarde desde las seis y hasta las ocho.

En la iglesia de Santa Maria la Mayor de Roma se ha celebrado la ceremonia de descubrir al público la monumental estatua de marmol erigida a la Santisima Virgen bajo el titulo y advocación de Reina de la Paz, la cual ha sido donada a dicha iglesia por el Papa.

### Militares

Una orden circular de Guerra dispone que no se cursarán instancias solicitando gracias a personas que impliquen en procedimiento en la organización del ejército o modificación de plantillas del mismo, por corresponder solo las propuestas oportunas a las autoridades militares.

También se dispone que los mozos que hubiesen sufrido presidio correccional por cualquier tiempo, o prisión correccional por más de tres años sean destinados a un cuerpo disciplinario.

—Se ha hecho cargo del mando de esta Comandancia de la Guardia civil, el teniente coronel don Roberto Carrillo Fernández.

Agradecemos a dicho señor los ofrecimientos que con tal motivo ha tenido la amabilidad de hacernos y quedamos a la reciproca.

### PENSION ARTIGAS

Muy recomendable para los tradicionalistas y católicos en general. De absoluta confianza y garantía para reverendos Sres Sacerdotes. Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico. Timbr y luz eléctrica en todas las dependencias. Espléndidas habitaciones. Pensión diaria, 3'50 y 5 pesetas. Guñertos de 3 o 4 platos, con postres 1'50 y 2'50. Abonos convencionales por temporada.

BAÑOS NUEVOS, 20, pral. (al lado de «El Correo Catalán»), BARCELONA.

### De Enseñanza

En la relación de las escuelas graduadas a las cuales se amplía el número de secciones publicada en la «Gaceta», figura la de Ripoll.

En la relación que el mismo periódico oficial publica, de las escuelas que se crean con carácter provisional figura la de Serrat en esta provincia.

—Ha llegado a San Feliu de Guixols

una de las colonias escolares de Barcelona, siendo recibida y agasajada por una representación del Ayuntamiento.

—Se anuncia a concurso de traslado la regencia de la escuela práctica de Gerona.

### Agrícolas

El transporte de vinos en Tarragona fué de gran actividad durante la última semana, pues los embarcados ascendieron a 2.882 bocoyes y 344 pipas. También se embarcaron 1.088 bocoyes de aceite.

Cuantos veleros se presentan tienen flete, obteniendo enseguida autorización del gobierno.

—Según las estadísticas de Aduanas, fueron exportadas las cantidades siguientes de frutas en conserva en los años que se expresan: 1913, 2.494.355 kilogramos; 1914, 1.916.376; 1915, 3.022.529; 1916, 1.767.757, y 1917, 1.352.502; observándose una reducción considerable en los últimos años, debido a las dificultades de los transportes marítimos.

—En la «Gaceta» del día 3 de los corrientes se publica la disposición del ministerio de Hacienda, dirigida a los administradores de la renta de alcoholes, concediendo a los viticultores que deseen destilar sus vinos, todas las facilidades que sean compatibles con los preceptos reglamentarios y no causen perjuicios a intereses del Tesoro público.

Asunto en favor del cual se ocupó con gran interés el Senador por Tarragona y distinguido amigo nuestro don Dalmacio Iglesias.

### Eclesiásticas

Se ha publicado un decreto promoviendo a la Canonja vacante en la Santa Iglesia Metropolitana de Tarragona al Presbítero don Pedro Guillamet y Coma, Canónigo de la Sufraganea de Leon.

### LA VICTORIA DE BERLIN

ofrece una ventajosa póliza de seguro sobre la vida.

## Generales

Se ha publicado el programa de las notables fiestas que se celebrarán en Ribas el próximo día 15, vigilia y siguiente:

Lo más notable serán las fiestas del domingo, 18.

Por la mañana la bendición de la Bandera del Somatén, con asistencia del Comandante general del Somatén y de las autoridades locales y provinciales.

Espérase también al Capitán general de Cataluña y el señor Obispo de Urgel.

Será madrina la distinguida señora de Portusach y padrino el señor Recoñons.

Por la tarde se celebrarán al aire libre, bajo pinos y entre montañas, los Juegos Florales de los Pirineos.

Espérase la presencia del Presidente de Honor señor Guimerá, y del Presidente efectivo señor Oliver.

Parece que ha ganado la Flor natural el excelso poeta Mn. Riber, el cual ha nombrado Reina de la Fiesta a la bellísima señorita Lolita Batlló Fofill.

Susúrrase que ha merecido la «Onza de oro» de la Colonia veraniega la hija de un hombre eminente en las letras catalanas, conocida por Roser.

Las composiciones premiadas parece que son de gran mérito y casi todas de carácter pirenaico.

Se ha publicado el cartel convocatorio de la séptima fiesta de los Juegos Florales de la Boanova, organizados por el Centro de Defensa Social de dicha barriada, con el concurso de distinguidas personalidades y entidades, fiesta que ha de celebrarse el domingo, día 6 del próximo octubre.

Son veinticuatro los premios que se ofrece, y forman el Jurado literario don Juan M. Guasch, Mestre de Gay Saber, presidente mantenedor; Dr. don Luis Xiró, presbítero, Párroco de la Bonanova; don Alvaro M. Camín y López, don Ramón E. B. Segoda, don José Sala Bonfil, don Francisco Nebot y Tomás, vocales, y el Rdo. don Ramón Garriga Baxadé, Pbro., secretario; y el jurado musical; don Juan Lamote de Grignon, don Juan Ballells, don Arturo Marcet y don Jaime Biscarri de Fortuny.

Cuantos deseen concurrir al certamen pueden solicitar carteles en el Centro organizador (calle de

San Gervasio, 45), o en el Centro de Defensa Social (Lauria, 42).

En Pineda se están haciendo los trabajos necesarios para celebrar con esplendor la fiesta mayor, que tendrá efecto los días 28, 30 y 31 del corriente y 1.º de septiembre.

El progreso en todos sus adelantos manifestaciones ha obligado al hombre a gastar mayor suma de energías y a debilitar su organismo: causas que le conducen a una vejez prematura y a una vida de agotamiento moral y físico, cuya única solución puede recobrase con el uso de Jarabe Hipofosfitos Salud, que, aprobado 28 años por la Real Academia de Medicina no ha encontrado rival en ninguna de las partes del mundo. Como la eficacia de este poderoso reconstituyente de la sangre y del sistema nervioso ha despertado la codicia de algunos imitadores, es conveniente que el comprador se fije si en la etiqueta exterior se lee con tinta roja: Hipofosfitos Salud.

Don José Soler Sensi, en nombre y representación del «Sindicato Mercantil e Industrial Corellano» de Taponero de la provincia de Gerona, ha solicitado bonificación sobre el flete, sobre los cambios y sobre el seguro de guerra; y exención del impuesto de derechos reales y timbre para todos los actos de constitución del Sindicato.

Durante el pasado mes se ha expedido por la jefatura de este distrito forestal 46 licencias de pesca.

Ha sido trasladado a Boltaña (Huesca) el administrador de Correos de Campredón, sustituyéndolo don Federico Carvajal.

Dicen de Arenys de Mar que en cumplimiento de la voluntad de la difunta doña Maria Vinardell Teixidor, sus sobrinas, las distinguidas señoras doña Asunción Vinardell de Nogué y doña Mercedes Rocca Vinardell, han continuado repartiendo limosnas a los pobres de esta villa, hasta un total de tres mil pesetas.

Los próximos días 14, 15 y 16 celebra su fiesta mayor la villa de La Sellera con actos populares y religiosos, habiendo contratado a efecto la orquesta Figueras de esta ciudad.

Habrán completas, solemne oficio, conciertos y sardanas.

Ha sido nombrado subalterno de la Compañía Arrendataria de Tabacos, en Santa Coloma de Farnés, don José Mon.

Por el carro de Jaime Grabulosa de Olot fué atropellado el niño de dos años José Margau fracturándole la pierna izquierda.

En el Estarrit fué detenido como autor del hurto de varias aves de corral, José García Pastor, natural de San Vicente «Alicante».

Por hurto de varios haces de leña, fueron detenidos los vecinos de La Escala, José Ballesta y José Hilario.

Por un joven de la casa de campo «Regás» de Arbucias fué hallado



# Rob-Vida

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada de gusto exquisito compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijitos. Si las madres que crían toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1) que se toma durante el embarazo calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras Comadronas.

De venta en farmacias. — Depósito en —  
Gerona en las farmacias del Dr. Pérez Xifra y Dr. Roca, P. del Oll  
Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia. — BARCELONA

PROPIETARIOS:

El mejor purgante conocido Aguas Minerales Naturales de

DEPURATIVAS

ANTIBILIOSAS

ANTIHERPETICAS

# Carabaña

Vinda e Hijos R. J. Chávarri  
Lealtad, 12.—MADRID

AVISO. Rechacese como falsa toda agua que se venda fuera de sus botellitas originales y cerradas.

## Leñas de todas clases

Compramos al por mayor, directamente a propietarios, bajo contrato. Precio sobre valor Barseona: Dirigir ofertas por escrito a CHAMPREVERT Y MARTOS S. A.: Dirección General en España. Tallers 6 y 8, 1.º

## Venta de sal al por mayor

Almacenes Durán PAVO núms. 6 y 8 Gerona

da últimamente una cartera con todos los documentos y 275 pesetas propiedad de don Cesar Molinas a quien ha sido entregada. Aplaudimos tan noble acción.

### Políticas

Se ha hablado de la dimisión del señor Ventosa con motivo de la campaña de la prensa contra él.

### Locales

En breve quedará instalada en el Museo Provincial la Biblioteca histórica que perteneció al ilustre escritor don Francisco Monsalvatje.

Esta cesión ha sido hecha por los herederos del mencionado Señor.

Hállase enfermo de gravedad habiéndosele administrado los Santos Sacramentos don Eliseo Palou, farmacéutico de esta ciudad.

Deseamos la mejora del paciente.

La guardia municipal detuvo por decir limosna en malas formas a Andrés Martínez Gil, de 45 años natural de Sevilla, el que después de ser amonestado fué expulsado de esta.

## Vinos, Aceites y Jabones

### José Carreras

Sucesor de LUIS SERRA  
Vinos de Jerez y usuales de mesa  
ESPECIALIDAD EN VINOS para enfermos y convalecientes: RANCIO Y MOSCATEL  
VINO PARA CONSAGRAR con certificado de pureza, del Arzobispo de Tarragona: SE REPARTE A DOMICILIO  
PLATERIA, 4.—GERONA  
Tarifa de precios de vinos usuales de mesa

Tinto	0'30
Clarete	0'35
Tinto corriente	0'35
Tinto Alicante extra	0'50
Tinto Priorato	0'50
Tinto id. extra pastoso	0'60
Tinto Alicante pastoso	0'45
Clarete corriente	0'40
Clarete Alicante extra	0'50
Dorado corriente	0'60
Dorado extra	0'70
Bianco	0'45

Hoy sale para Port Bou por un asunto relacionado con los transportes el señor Gobernador civil don Andrés Giménez Soler.

En estos últimos días han sido decomisados por el veterinario se-

ñor alcalde al hacer la inspección del mercado de pescaderías, 144 kg. de pescado, por no reunir las debidas condiciones para el abasto público.

Por los agentes de vigilancia y la guardia municipal fueron expulsadas varias caravanas de gitanos que se habían instalado en la Dehesa.

Muchacha, católica, de buenas referencias, 29 años desearía servir a señor Sacerdote. Razón en esta Administración.

### A las familias

Maestro superior, con mucha práctica en el magisterio, se ofrece para preparar de varias asignaturas a alumnos de ambos sexos. También admitirá en su casa—el curso próximo—a algunos pupilos estudiantes que cursen en las aulas, tratándolos como de familia, estando bajo la dirección moral de dicho profesor.

Piso altamente higiénico. Calle de la Forsa, 17, 1.º.—GERONA.

Domingo día 11, a las 11 de la mañana tendrá lugar una reunión general extraordinaria, del Colegio de Farmacéuticos de la provincia, en la que se tratarán asuntos de interés para la clase.

Al pasar ayer tarde una criatura por el puente del ferrocarril que hay sobre la Acequia Monar, quedó cogida entre las tablas habiendo de ser socorrida por varios vecinos.

El hecho ocurrió afortunadamente en ocasión en que no circulaba tren alguno, pues de lo contrario hubiera sido posible una sensible desgracia.

En Barcelona ha desembarcado el vapor «Diciembre» con 4.580 toneladas de trigo argentino. Una parte de dicha carga corresponde a esta provincia.

Pero que no salga de aquí ¡señores! ni sin moler, ni molido.

Ayer fué conducido al Manicomio de Salt un desgraciado caballero enfermo de enajenación mental el cual llegó de Barcelona en el tren correo de la mañana.

### Ayuntamiento

Bajo la presidencia del primer teniente don José M.º Noguera Vila y con asistencia de los concejales señores Font, de Pol, Oviedo, Juliá, Ferrer, Canal, Sagrera, Plaça y Coll, celebró ayer sesión ordinaria de segunda convocatoria la Corporación municipal.

Leida que fué se aprobó el ac-

ta de la sesión anterior y también varias relaciones de cuentas.

Se dió la Corporación por enterada del extracto de acuerdos tomados por esta.

Pasó a la comisión correspondiente un oficio de la Jefatura de Obras Públicas autorizando las obras que han de realizarse en la carretera a Las Planas y sitio Ronda de Fernando Puig de esta capital.

Dióse por enterada de una comunicación de la Diputación provincial participando que no pueden conceder ninguna subvención para las colonias escolares del presente año.

Pasó a la comisión una comunicación de la Delegación de Hacienda resolviendo varios recursos, y también pasó a la comisión un oficio de la fábrica de papel «La Gerundense», comunicando que la acequia Monar está para hacer las reparaciones necesarias.

Dióse lectura a un telegrama que había recibido la Alcaldía de su representante en Madrid, comunicando el que se firmará en breve la autorización de la enajenación de las láminas de propios, que tiene solicitado este Ayuntamiento para atender a los gastos de la conversión de la plaza mercado en cuartel de Artillería.

El señor Oviedo entendió que debía esperarse esta resolución para suspender las obras propuestas por el señor Coll.

El señor Coll opinó que por más que venga resuelto este asunto de las láminas, se tenían que suspender las obras por faltar todavía para cubrir el presupuesto de gastos.

Los señores Canal, Font y Ferrer, entendieron que, ya que venía aprobada la enajenación de las láminas, podían proseguirse las obras y se podía ordenar se verificara una inspección para en caso de tenerse que suspender las mencionadas obras, se hiciese de manera que no fuese en detrimento de lo hecho y ocasionando el menor perjuicio posible.

A propuesta del señor Oviedo fué aprobado que la Comisión de Hacienda estudie y lleve a dictamen en la próxima sesión, la manera de arbitrar los recursos necesarios que harán falta para completar dicha obra.

Con el voto en contra del señor Coll, se aprobó que la comisión de Fomento se informe del estado de las obras.

El señor Oviedo puso en conocimiento la visita que juntamente con sus compañeros señores Canal y Plaça hicieron al gobierno civil acompañando una comisión del gremio de confiteros de esta y protestó de forma insidiosa con que trata de abreviar un periódico local que es en menosprecio de este Ayuntamiento.

Manifestó también que en la reunión que habían tenido hoy los mismos para tratar de la exportación de huevos y volatería y del abasto de esta ciudad, se había acordado que los tratantes en pollería facilitarían a este ayuntamiento las cantidades de huevos

necesarios para el abasto de esta al precio de tasa.

Los señores Font y Ferrer protestaron también de la forma que trata algunos asuntos relacionados con este ayuntamiento el referido colega local.

El señor Ferrer interesó que la junta de Subsistencias se preocupase del alza que sufren las patatas y las cebollas, ofreciendo preocuparse la Presidencia.

El señor Font, se preocupa del abandono de la vigilancia en que se encuentra nuestra ciudad por parte de los agentes de vigilancia y de la guardia municipal, ofreciendo preocuparse de esto la Presidencia.

Pidió también el señor Font, se tomen medidas para quitar los focos de infección que existen en esta.

El Sr. Juliá, pregunta si el Director del Laboratorio había mandado los análisis de aguas.

El Sr. Sagrera interesó se comunique a estos Sres. cumplan el reglamento del Laboratorio.

El señor Canal solicitó que los veterinarios hiciesen frecuentes visitas de inspección a la cámara frigorífica por entender que funciona anormalmente.

El señor Sagrera manifestó que la cámara frigorífica tendría que ser municipalizada y acordándose que los veterinarios hiciesen frecuentes visitas.

El señor Ferrer preguntó si podía venderse el pescado en el mercado de pescaderías sin ser éste revisado por el veterinario, acordándose que se cumpiera el reglamento que marca que no se puede vender sin ser revisado primeramente.

Propuso el señor Coll que se consigne en el nuevo presupuesto una cantidad para proceder al replanteo de árboles en la Dehesa, acordándose pasara a la comisión de Fomento.

El Sr. Font manifestó que se ha dicho que se habían cortado más árboles que los marcados.

El Sr. Ferrer dijo que debido a una equivocación, sabía que se había cortado uno más y se acordó que lo revise la comisión de Fomento.

Tras varios ruegos de algunos Sres. concejales se levantó la sesión

## KARNITAS

Abono ideal para toda clase de CULTIVOS

Almacén Durán

Pavo 6 y 8

GERONA.

CURA RADICAL DE LAS HERNIAS SIN OPERACION

con el **VENDAJE CURATIVO**

A. Mellado Toledano

HORAS DE CONSULTA: Todos los días, (menos lunes que no se despacha) de 8 a 12 mañana y de 3 a 6 tarde. Días festivos de 8 a 12

CALLE STA. EUGENIA, 1, 1.º GERONA

**José Carreras sucesor de Luis Serra**  
**GRAN REBAJA DE PRECIOS**  
 Tinto **0.30** litro : : Clarete **0.35** litro  
 (VEASE EL ANUNCIO)

# Información Telegráfica

## Nacional

### Consejo de ministros

Madrid, 9.—A las diez y diez minutos ha celebrado reunión el Consejo.

El señor Maura manifestó al entrar:

—Vamos a continuar las tareas, y ocupará la reunión en su casi totalidad la discusión de los presupuestos. Antes tenemos que despachar algunas cosas menudas de poca importancia.

El conde de Romanones llevaba la cartera muy abultada y manifestó que eran papeles y proyectos que se le habían enviado para que los estudiase.

El señor González Besada manifestó que el Consejo de esta mañana y el de esta tarde se dedicarán a la cuestión de presupuestos.

Esta misma declaración fué la que hizo el señor Dato.

Hablando del Consejo de ayer, manifestó el señor Dato que la parte internacional tratada era de un carácter tan delicado que era imposible publicar nada de ello, pues cualquier detalle, añadió, podía tener transcendencia.

Negó por último que se propusiera reunir, como se ha dicho, a los directores de los periódicos.

Solo ha pretendido conferenciar con el presidente de la Asociación de la Prensa, pero no ha podido hacerlo por estar fuera.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones de interés.

### De la prensa

Los periódicos ocupándose del Consejo de anoche, convienen en que la reserva ha sido absoluta, no logrando quebrantarla nadie.

El *A B C* escribe: «Un ministro

nos declaró: «No podemos decir nada. Hemos contraído el compromiso solemne de no hacer pública la decisión y somos fieles a las palabras dadas. La prudencia y el patriotismo nos imponen este sacrificio. En estos momentos nos corresponde callar, pero la opinión no debe tener recelo. El gobierno no olvida la confianza que depende en el país cuando se constituyó y quiere responder a esa confianza. Solo puede decirse que los acuerdos han sido unánimes y que cuantas cuestiones había que resolver lo fueron sin la menor discrepancia».

*El Debate* escribe: «Tenemos confianza en varios ministros y mayor aún en el jefe del gobierno, en el excelso patriota, pero no podemos de vista al conde de Romanones».

*El Imparcial* califica de histórico el Consejo celebrado anoche. Dice que en él, por lo que respecta a los asuntos interiores, el Sr. Ventosa expuso la nueva política que, en unión del señor Cambó, se propone seguir en lo tocante a abastecimiento.

Añade que se examinó también la cuestión del acoplamiento de la nueva ley de funcionarios. Respecto a esto, puede decirse que seguramente los administrativos que figuran en la plantilla cobrarán en 1.º de septiembre los nuevos haberes, y en cuanto a los cuerpos especiales, cuyo acoplamiento es más difícil, cobrarán en octubre y se les pagará entonces el atraso de septiembre.

En cuanto a la cuestión internacional, cree *El Imparcial* que el señor Dato expuso detenidamente las negociaciones que se han seguido con motivo de los torpedeos anteriores, hasta llegar a los extremos lamentables conocidos.

Añade que el gobierno acordó ratificar su declaración de neutralidad, manteniendo este concepto con la digna energía necesaria.

## Extranjero

### La guerra

Noticias de origen alemán  
 El «Tageblatt» dice: «La sentencia contra M. Malvy tiene singular semejanza con la sentencia del tribunal que quisiera absolver, pero que por ciertas influencias no se atreve a ella, buscando, por lo tanto, una salida».

Añade que el Senado, con su fallo, quiso tener en cuenta la opinión pública y que asimismo tuvo que acceder a los deseos de Clemenceau. En Francia, al que esté acusado de traición se le considera, por este mismo, como tal, no encontrándose en la larga historia jurídica francesa ningún caso en el que un acusado de traición fuera absuelto por completo. Si no se le pueden probar los hechos, se le condena a una pena ligera, indultándole más tarde. El poder el cual cedió el Senado lo encabeza Clemenceau.

La absolución de Malvy hubiera comprometido la posición del presidente del Consejo de ministros. Es verdad que no fué Clemenceau quien inició la acusación, pero antes de asumir el poder pronunció en el Senado aquel famoso discurso contra Malvy, que dió lugar a la instrucción del sumario. Por esto hará ahora todo lo posible para sincerarse de este penoso proceso. Casi todos los días acudió Clemenceau a los pasillos del Parlamento con el pretexto de traer buenas noticias del frente, pero, en realidad, para mantenerse al corriente y para hacer valer su influencia. Esto no le deberá haber sido muy difícil en el Senado.

Respecto al último discurso de Lloyd George, dice el periódico «Underland»:

Aunque Lloyd George crea en la liga de naciones por ahora está contento con su existencia.

Los neutrales, los cuales secundaron con todos sus esfuerzos a la guerra, ven abandonados ahora de sus países a la miseria.

La Entente no quiere ninguna sociedad de naciones, ninguna igualdad entre grandes y pequeños, en suma, no quiere ningún arreglo porque este no distingue entre grandes y pequeños.

**¡Señoras!**  
 Se acabó el vello



Usad  
**Dopilatorie árabe**  
 y quedaréis tan limpias de vello que nadie podrá igualaros en hermosura y juventud  
 Único inofensivo  
 Este con instrucciones  
**5 pesetas**

Venta exclusiva:  
**J. Massaneda**  
 Platería, 27  
 GERONA

**Pirropina**  
 cura siempre el dolor de muelas producido por las caries.



Quando el dolor de muelas es debido a flemones, periorrititis, inflamación de las encías, úlceras de la boca, etc.  
**Cura siempre con el FEMAN**  
 Es el mejor elixir dentrífico. Previene todas las infecciones. Depósito en Gerona: Farmacia Pérez Xifra.

**Banco de Préstamos y Descuentos**  
 SUCURSAL DE GERONA: CIUDADANOS, NUM. 12  
**Banca - Bolsa - Cambio**  
 NEGOCIAMOS los cupones Deuda Amortizable 5 por 100 vencimiento 15 Agosto, Catalana Gas Electricidad 6 por 100, Energía Eléctrica Catalana 5 por 100, F. Huesca a Francia 4 por 100, Andaluces 2.ª serie Sarriá 6 por 100, Puerto Sevilla 5 por 100, Astilleros Cardona 6 por 100, vencimiento 1 Agosto.  
 NOS ENCARGAMOS del cange de las Carpetas Amortizable 5 por 100 Em. 1917, de las nacionalizadas F. C. Norte de España y de la agregación de la hoja de cupones a la Oblig. Deuda Municipal Barcelona Serie A. Em. 1906.

**VITICULTORES**  
 CON EL EMPLEO DEL  
**AZUFRE PRECIPITADO**  
 no aparecerá en vuestros viñedos la temida plaga del  
**OIDIUM**



PEDID DETALLES A  
**OTTO MEDEDEM**  
 VALENCIA BARCELONA MALAGA  
 Alfredo Calderón, 13. Bailén, número 2. Prim número 2  
**DEPOSITO DE ABONOS QUIMICOS Y ORGANICOS**  
**Sulfato de cobre - Azufre sublimado**

**ZOTAL** EL MEJOR DESINFECTANTE PARA LA HIGIENE : : :  
 Sin rival para curar las enfermedades del ganado, viñas y arboles frutales  
**JABON ZOTAL** MEDICINAL Y DE TOCADOR : CURA LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL : : : :  
 Concesionarios: Camilo Tejera y Hna.—SEVILLA.

**SOCIEDAD ANONIMA REXACH S. Francisco, 9**  
 Participamos a nuestros clientes que hemos puesto a la venta un completo surtido de Drogas, Pinturas, Barnices y toda clase de brochas y pinceles de las mejores marcas y a precios muy económicos. Recomendamos las pastillas Lampó para lavar la ropa  
 ESPECIALIDAD  
 EN : TODA : CLASE : DE : COMESTIBLES : POR : SU : PUREZA : Y : ECONOMIA  
**MANUAL LITURGICO**  
**Mi Breviario**  
 Honrado con un autógrafo de Su Santidad y la Bendición Apostólica Indulgenciado por el Episcopado Español.—Prólogo del Excmo. señor Obispo de Barcelona.  
 Contiene: Vida Devota.—Año litúrgico (inclusas cuaresmas y semana santa). Sacramentario.—Santoral e Himnario.  
 Elegantísimo tomo de cerca 1.000 páginas, con 1 mapa de Palestina, ricas viñetas y hermosos grabados de Tierra Santa.  
 Edición económica 5 pts.—Id. corriente 7 pts. Id. de lujo 10 pts.